



IMPORTANT NOTICE TO BUSINESS OWNERS

**ALL STATEMENT AND DEMANDS FOR
2011 BUSINESS TAX HAVE BEEN MAILED.**

ANY BUSINESS OWNER WHO HAS NOT YET RECEIVED A TAX STATEMENT SHOULD CONTACT THE ASSESSMENT AND TAXATION DEPARTMENT, CITY HALL, 510 MAIN STREET, R3B 3M2 OR PLEASE CONTACT 311 OR TOLL FREE 1-877-311-4974.

BUSINESSES THAT HAVE RECEIVED THE SMALL BUSINESS TAX CREDIT (SBTC) IN 2011 AND ARE LOCATED WITHIN A BOUNDARY OF A BUSINESS IMPROVEMENT ZONE ARE REQUIRED TO PAY THE BUSINESS IMPROVEMENT ZONE LEVY ON OR BEFORE THE DUE DATE.

**CURRENT TAXES ARE PAYABLE ON OR
BEFORE TUESDAY, MAY 31, 2011.**

AVIS IMPORTANT AUX PROPRIÉTAIRES D'ENTREPRISE

**TOUS LES RELEVÉS ET TOUTES LES DEMANDES DE
PAIEMENT DE LA TAXE D'ENTREPRISE DE 2011
ONT ÉTÉ MIS À LA POSTE.**

LES PROPRIÉTAIRES D'ENTREPRISE QUI N'ONT PAS ENCORE REÇU LEUR RELEVÉ DE TAXES SONT PRIÉS DE COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE DE L'ÉVALUATION ET DES TAXES, À L'HÔTEL DE VILLE, 510, RUE MAIN, R3B 3M2, OU PAR TÉLÉPHONE, AU 311 OU (SANS FRAIS) AU 1-877-311-4974.

LES ENTREPRISES QUI ONT REÇU LE CRÉDIT D'IMPÔT POUR PETITES ENTREPRISES (CIPE) EN 2011 ET QUI SONT SITUÉES DANS LES LIMITES D'UNE ZONE D'AMÉLIORATION COMMERCIALE DOIVENT PAYER LA TAXE DE ZONE AU PLUS TARD À LA DATE D'ÉCHÉANCE.

**LES TAXES COURANTES SONT PAYABLES AU PAIR
AU PLUS TARD LE MARDI 31 MAI 2011.**